



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 December 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия Второй комитет

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Игнасио Диасом де ла Гуардиа (Испания) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/71/L.11

Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [53/7](#) от 16 октября 1998 года, [54/215](#) от 22 декабря 1999 года, [55/205](#) от 20 декабря 2000 года, [56/200](#) от 21 декабря 2001 года, [58/210](#) от 23 декабря 2003 года, [60/199](#) от 22 декабря 2005 года, [62/197](#) от 19 декабря 2007 года, [64/206](#) от 21 декабря 2009 года, [66/206](#) от 22 декабря 2011 года, [69/225](#) от 19 декабря 2014 года и [70/201](#) от 22 декабря 2015 года, а также на свои резолюции [65/151](#) от 20 декабря 2010 года о Международном годе устойчивой энергетики для всех и [67/215](#) от 21 декабря 2012 года, в которой она постановила объявить 2014–2024 годы Десятилетием устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,



подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, в которой она приняла Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹, на итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия²,

подтверждая Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию³ и Повестку дня на XXI век⁴, а также изложенные в них принципы, и ссылаясь на рекомендации и выводы, содержащиеся в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵, принятом на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговом документе «Будущее, которого мы хотим»⁶, принятом на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам итоговом документе «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)»⁷ и принятом на второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, итоговом документе «Венская программа действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов»⁸,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁹, и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнить все положения этого соглашения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении

¹ Резолюция 60/1.

² Резолюция 65/1.

³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁶ Резолюция 66/288, приложение.

⁷ Резолюция 69/15, приложение.

⁸ Резолюция 69/137, приложение II.

⁹ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

климата¹⁰, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

с удовлетворением отмечая также организацию выставки «Экспо-2017», которая пройдет в Астане и будет посвящена теме «Будущее энергетики»,

подтверждая, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное развитие и что роль национальной политики и стратегий развития в обеспечении устойчивого развития невозможно переоценить, и учитывая необходимость создания на всех уровнях и во всех секторах благоприятных условий для достижения цели устойчивого развития,

особо отмечая, что более широкое использование и популяризация новых и возобновляемых источников энергии в интересах устойчивого развития могли бы внести существенный вклад в обеспечение устойчивого развития и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития,

придавая особое значение важности расширения возможностей развивающихся стран для обеспечения всеобщего доступа за счет быстрого развития недорогой устойчивой энергетики во всем мире,

будучи глубоко обеспокоена тем, что 2,7 миллиарда человек в развивающихся странах, особенно в сельских районах, используют для приготовления пищи и отопления традиционные виды биомассы и отмечая при этом, что это в непропорционально большой степени сказывается на здоровье женщин и детей и создает для них непомерно большую трудовую нагрузку, что 1,2 миллиарда человек не имеют доступа к электроэнергии и что даже при наличии услуг энергоснабжения миллионы малоимущих не в состоянии оплачивать их,

учитывая, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что для этого требуется мобилизация финансовых ресурсов, а также наращивание потенциала и передача экологически безопасных технологий развивающимся странам на благоприятных условиях, в том числе на взаимно согласованных льготных и преференциальных условиях,

с удовлетворением отмечая создание партнерств с участием многих заинтересованных сторон, например в рамках инициативы «Устойчивая энергетика для всех», что придает мощный импульс поощрению возобновляемых источников энергии, и инициативы в рамках глобальной программы действий в связи с изменением климата, отмечая, что такие партнерства могут способствовать достижению целей обеспечения доступа к недорогостоящим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех,

с признательностью отмечая работу Международного агентства по возобновляемым источникам энергии, которая призвана облегчить более широкое и активное внедрение и устойчивое использование всех видов возобновляемых источников энергии,

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

подчеркивая необходимость разработки согласованного комплексного подхода к решению энергетических вопросов и обеспечению большей взаимодополняемости различных вопросов, фигурирующих в глобальной повестке дня в области энергетики в интересах устойчивого развития, с особым упором на ликвидацию нищеты и достижение целей в области устойчивого развития,

подчеркивая также важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и необходимость учета при осуществлении настоящей резолюции интересов всех без исключения стран,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Десятилетии устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций¹¹, призывает к оперативному достижению стратегических целей, определенных в Глобальном плане действий для Десятилетия, как об этом говорится в предыдущем докладе Генерального секретаря по данной теме¹², и принимает к сведению также доклад Генерального секретаря о содействии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии¹³;

2. *принимает также к сведению* программу работы и бюджет Международного агентства по возобновляемым источникам энергии на 2016–2017 годы и рекомендует Агентству продолжать оказывать его членам поддержку в достижении их целей в области использования возобновляемых источников энергии;

3. *особо отмечает*, что обеспечение всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех является неотъемлемой частью действий по искоренению нищеты и достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁴;

4. *особо отмечает также* необходимость расширения доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех и к экологичным энергетическим услугам и ресурсам для целей устойчивого развития и принимает во внимание различия в условиях, национальных стратегиях и конкретных потребностях развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

5. *подчеркивает* необходимость увеличения доли новых и возобновляемых источников энергии в мировом энергетическом балансе и темпов повышения энергоэффективности в качестве важного вклада в обеспечение всеобщего доступа к современным услугам в сфере экологически устойчивого энергоснабжения и признает, что приоритетность осуществляемых странами мероприятий по решению более широких проблем, касающихся энергетики, определяется с учетом их конкретных задач, возможностей и обстоятельств, включая их энергетический баланс и энергосистемы;

6. *особо отмечает*, что повышение энергоэффективности, увеличение доли возобновляемых источников энергии и переход на более чистые и энергоэффективные технологии имеют важное значение для устойчивого развития,

¹¹ [A/71/320](#).

¹² См. [A/69/395](#), раздел III.

¹³ [A/71/220](#).

¹⁴ Резолюция [70/1](#).

и особо отмечает также важность поощрения энергосбережения, развития энергосберегающих технологий и продуктов и создания эффективных механизмов для повышения эффективности использования энергоресурсов;

7. *особо отмечает* также необходимость создания современной энергетической системы, которая характеризуется чистотой, малыми выбросами углерода, климатостойчивостью, безопасностью и эффективностью, предполагает использование возобновляемых источников энергии и обеспечивает энергоснабжение согласно потребностям в целях расширения доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех;

8. *особо подчеркивает* важность доступа к более чистым и более эффективным способам приготовления пищи и отопления, с удовлетворением отмечает предпринимаемые в настоящее время усилия и в этой связи призывает содействовать формированию на национальном и международном уровнях благоприятных условий для поощрения использования экологичных, более чистых и более эффективных способов приготовления пищи и отопления во всех странах, особенно в развивающихся странах;

9. *особо отмечает* потенциальные возможности, связанные с устойчивой энергетикой, для содействия смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, учитывает, что более широкое использование возобновляемых источников энергии является одним из компонентов определяемых на национальном уровне вкладов многих стран в рамках Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁹, и настоятельно призывает обеспечить при необходимости действенную и своевременную поддержку для полной реализации таких вкладов;

10. *отмечает*, что изменение климата может также поставить под угрозу доступ к источникам энергии и сами источники энергии, и отмечает также необходимость повышать климатостойчивость энергетического сектора, особенно применительно к возобновляемым источникам энергии, таким как, в частности, гидроэлектроэнергия;

11. *приветствует* существенное сокращение затрат, связанных с использованием возобновляемых источников энергии, и обращает особое внимание на то, что широкомасштабное внедрение технологий происходит неравномерно и что для реализации потенциала этих технологий наряду с поддержкой требуются также надлежащие стратегические инициативы и капиталовложения на национальном и международном уровнях, причем правительствам необходимо сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор;

12. *предлагает* всем соответствующим финансирующим учреждениям и двусторонним и многосторонним донорам, а также региональным финансирующим учреждениям, частному сектору и неправительственным организациям продолжать оказывать и расширять надлежащую финансовую поддержку усилиям, направленным на развитие энергетического сектора в развивающихся странах и странах с переходной экономикой на основе использования экологически безопасных, низкоуглеродных и климатостойчивых новых и возобновляемых источников энергии, целесообразность освоения которых доказана на

практике, учитывая мощное стимулирующее воздействие льготного и других видов финансирования и в полной мере принимая во внимание особенности развития энергозависимой экономики развивающихся стран, и содействовать достижению таких объемов инвестиций, которые необходимы для охвата энергоснабжением с использованием возобновляемых источников не только городских, но и сельских районов;

13. *призывает* содействовать разработке, распространению и передаче экологически безопасных технологий развивающимся странам на благоприятных условиях, включая льготные и преференциальные условия, на основе взаимных договоренностей и особо отмечает важность учета соображений, связанных с устойчивой энергетикой, в работе механизма содействия развитию технологий;

14. *подчеркивает* важность стратегий и участия всех соответствующих заинтересованных сторон в деятельности партнерства с участием многих заинтересованных сторон для обеспечения доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех и призывает развивать координацию и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и соответствующими партнерствами с участием многих заинтересованных сторон, такими как «Устойчивая энергетика для всех»;

15. *учитывает* стимулирующее воздействие деятельности по укреплению потенциала и оказанию технической помощи на охват устойчивым энергоснабжением и призывает активизировать существующие и предпринимать новые усилия, призванные обеспечить, чтобы правительства развивающихся стран и соответствующие заинтересованные стороны могли планировать, финансировать, осуществлять и контролировать проекты в области устойчивой энергетики в целях дальнейшего укрепления их национальных институтов и возможностей;

16. *рекомендует* правительствам прилагать усилия, направленные на формирование на всех уровнях благоприятных условий для обеспечения повышения энергоэффективности и использования новых и возобновляемых источников энергии;

17. *рекомендует также* разрабатывать жизнеспособные рыночные стратегии, которые могли бы привести к более быстрому снижению стоимости новых и возобновляемых источников энергии и дальнейшему повышению конкурентоспособности соответствующих технологий, в том числе путем принятия, сообразно обстоятельствам, государственной политики в отношении исследований, разработок и вывода на рынок, включая рационализацию неэффективного субсидирования ископаемых видов топлива, которое ведет к их расточительному потреблению, путем устранения рыночных диспропорций с учетом национальных условий;

18. *учитывает*, что доступ к устойчивому энергоснабжению и охват устойчивым энергоснабжением могут способствовать гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин и одновременно могут быть расширены благодаря улучшению положения в этой области, и призывает правительства, систему развития Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны увеличить число образовательных программ и программ повышения квалификации для женщин в этом секторе, поощрять полноценное, равное и действенное участие и лидерство женщин в разработке и осуществлении стратегий и программ в области энергетики, обеспечить всесторонний учет гендерной проблематики в таких стратегиях и программах и гарантировать женщинам полноценный и равный доступ к новым, возобновляемым и экологичным источникам энергии и возможность пользоваться ими для более активного расширения их прав и возможностей в экономической области, включая работу по найму и другие возможности в плане получения дохода;

19. *призывает* правительства, а также соответствующие международные и региональные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечить — в надлежащем сочетании — более широкое использование энергии из новых и возобновляемых источников, более эффективное энергопользование, более широкое применение в энергетике передовых технологий, включая более экологичные технологии использования ископаемого топлива, и устойчивое использование традиционных энергоресурсов;

20. *призывает* обеспечить доступ к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех с учетом того, что соответствующие услуги являются неотъемлемой частью деятельности по искоренению нищеты, уважению человеческого достоинства, повышению качества жизни, расширению экономических возможностей, борьбе с неравенством, развитию здравоохранения и профилактике заболеваемости и смертности, обеспечению доступа к образованию, чистой питьевой воде и санитарии, достижению продовольственной безопасности, уменьшению опасности бедствий и повышению сопротивляемости бедствиям, смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, смягчению экологических последствий, содействию социальной интеграции и гендерному равенству, в том числе в отношении лиц, живущих в условиях гуманитарного кризиса;

21. *приветствует* расширение мощностей энергетики, основанной на использовании возобновляемых источников, которые в настоящее время превосходят мощности по производству энергии из других источников, а также чистый прирост числа рабочих мест благодаря использованию возобновляемых источников энергии;

22. *учитывает* важность более широкого использования новых и возобновляемых источников энергии в секторах помимо энергетики и призывает активизировать усилия по более широкому использованию возобновляемых источников энергии в промышленности, строительстве и на объектах инфраструктуры и особенно на транспорте с учетом соображений, связанных с устойчивым развитием и изменением климата в том числе, и призывает активизировать усилия и уделять повышенное внимание этим секторам, в том числе посредством стратегических инициатив и капиталовложений на национальном и международном уровнях в целях расширения масштабов использования

технологий, основанных на новых и возобновляемых источниках энергии, и низкоуглеродных технологий, которые позволят уменьшить негативное воздействие на окружающую среду, особенно в краткосрочной перспективе;

23. *учитывает также*, что достигнутые на данный момент успехи в повышении энергоэффективности значительно ниже показателей, которые требуются для двукратного повышения энергоэффективности в мире к 2030 году;

24. *рекомендует* в надлежащих случаях, среди прочего, принимать строительные нормы и правила по энергетической эффективности зданий, шире использовать возобновляемые источники энергии, осуществлять маркировку продукции с указанием ее энергоэффективности, проводить модернизацию существующих зданий и пересмотр государственной закупочной политики с учетом современных требований к энергоэффективности, а также в первоочередном порядке развивать «интеллектуальные» энергосистемы, районные энергосистемы и планировать бытовое энергопотребление, с тем чтобы обеспечить синергетическую связь между использованием возобновляемых источников энергии и энергоэффективностью;

25. *призывает* предпринимать национальные усилия по расширению доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех и подтверждает свою приверженность поддержке усилий органов управления субнационального и местного уровня, пользуясь тем, что они в соответствующих случаях напрямую контролируют местную инфраструктуру и применение норм и правил, в целях содействия более широкому их внедрению в секторах конечных потребителей, таких как жилые, коммерческие и промышленные здания, промышленность, транспорт, мусороудаление и ассенизация;

26. *призывает* правительства, международные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны использовать и пропагандировать комплексный подход к планированию и использованию ресурсов в их энергетических стратегиях, основанный на выборе решений относительно использования источников энергии с учетом связей между секторами, прежде всего водными ресурсами, качеством воздуха и продуктами питания, принимая во внимание существующие в странах условия;

27. *призывает* Генерального секретаря продолжать усилия по содействию мобилизации финансовых ресурсов и технической помощи, связанных с устойчивой энергетикой, на стабильной и предсказуемой основе, и повысить эффективность, согласованность и полноту использования соответствующих международных финансовых ресурсов для эффективного осуществления первоочередных национальных и региональных проектов, связанных с обеспечением доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех, и просит Генерального секретаря, учитывая объем имеющихся ресурсов, включить в его доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят второй сессии конкретные предложения по укреплению — с использованием существующих механизмов — межучрежденческой и межправительственной координации и институциональной поддержки по вопросам энергетики и надлежащим образом рассмотреть вопрос о ходе достижения целей в области устойчивой энергетики в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

28. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечили при осуществлении настоящей резолюции учет интересов всех без исключения стран;

29. *просит* Генерального секретаря подготовить на основе консультаций с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами доклад о деятельности, связанной с проведением Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций, и о соответствующих мероприятиях в системе Организации Объединенных Наций для представления Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии;

30. *призывает* Генерального секретаря содействовать расширению использования возобновляемых источников энергии, повышению энергоэффективности и применению соответствующей рациональной практики во всех зданиях и помещениях Организации Объединенных Наций во всем мире;

31. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех», если не будет принято иного решения.